



*Theater in Böhmen, Mähren und Schlesien.*

*Von den Anfängen bis zum Ausgang des 18. Jahrhunderts. Ein Lexikon.*

Neu bearbeitete, deutschsprachige Ausgabe, herausgegeben von Alena Jakubcová und Matthias J. Pernerstorfer in Zusammenarbeit mit Hubert Reitterer, Bärbel Rudin, Adolf Scherl und Andrea Sommer-Mathis (Theatergeschichte Österreichs X/6). Wien: Verlag der ÖAW 2013. 894 S., zahlr. Abb. (In Kooperation mit dem Institut umění – Divadelní ústav.)



DON JUAN archiv WIEN



INSTITUT FÜR KULTURWISSENSCHAFTEN UND THEATERGESCHICHTE AN DER ÖAW  
VERLAG DER ÖAW

**EINLADUNG**  
zur Buchpräsentation

Alena Jakubcová – Matthias J. Pernerstorfer (Hg.)  
**Theater in Böhmen, Mähren und Schlesien**  
Von den Anfängen bis zum Ausgang des 18. Jahrhunderts  
Ein Lexikon

Donnerstag 7. November 2013, 18:30 s.t.  
Theatermuseum Palais Lobkowitz, Lobkowitzplatz 2, 1010 Wien

## Musikalisches Begleitprogramm

Arien aus der Oper „Argippo“ von Antonio Vivaldi

(aufgeführt 1730 in Prag und Wien)

*Gelido in ogni vena* (3. Akt)

*Chi quel timor condanna* (2. Akt)



Ausführende

**Ondřej Macek (Klavier)**

**Veronika Mráčková Fučíková (Mezzosopran)**

Eine Veranstaltung in Zusammenarbeit mit dem Institut umění – Divadelní ústav (Prag), Ústav hudební vědy FF MU (Brünn) und dem Don Juan Archiv Wien

## Begrüßung

**Michael Rössner**

Institut für Kulturwissenschaften und Theatergeschichte an der ÖAW

## Einführung

**Alena Jakubová**

Institut umění – Divadelní ústav

Kabinett für die Erforschung des tschechischen Theaters, Prag

**Auf der Suche nach Zusammenarbeit – Theatergeschichte und Gegenwart**

**Matthias J. Pernerstorfer**

Don Juan Archiv Wien

Theater in Böhmen, Mähren und Schlesien

**Aus der Tschechischen Theaterzyklopädie in die Theatergeschichte**

**Österreichs übersetzt**

## Präsentation des Bandes

**Stefan Hulfeld**

Institut für Theater-, Film- und Medienwissenschaft an der Universität Wien

**Ein Lexikon-Übersetzungsprojekt als nomadische Theaterhistoriographie**



*Im Anschluss wird zu einem Glas Wein geladen*